

Einhell

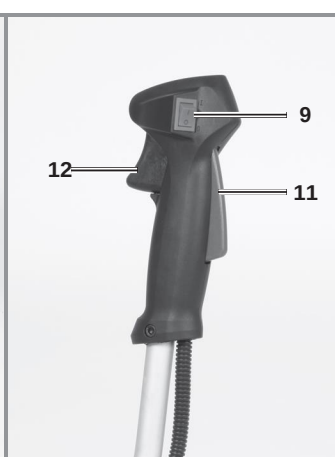
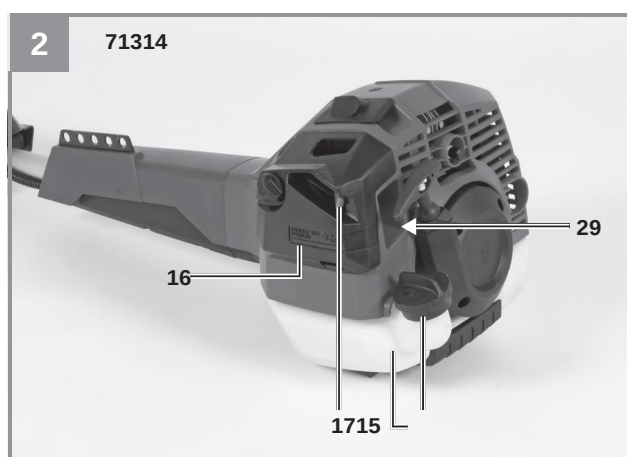
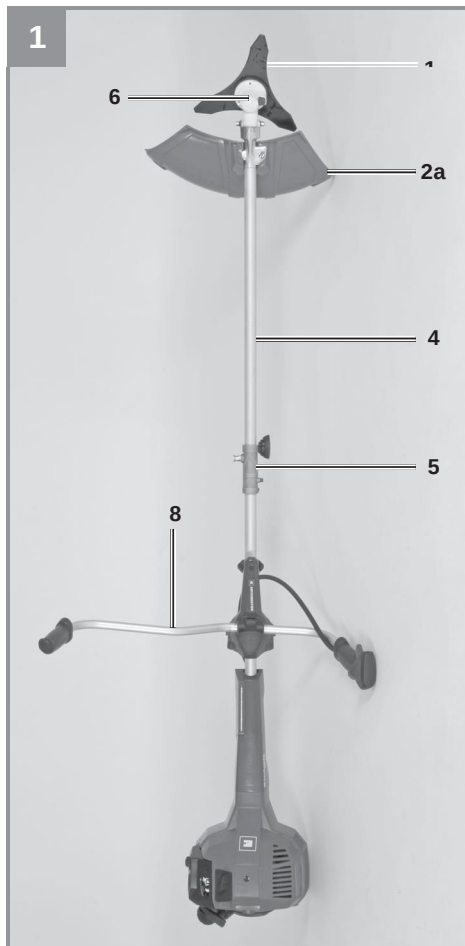
GE-BC 43 AS

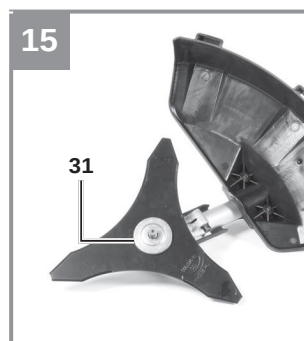
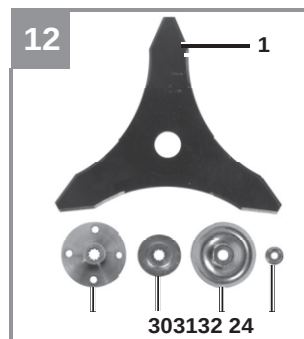
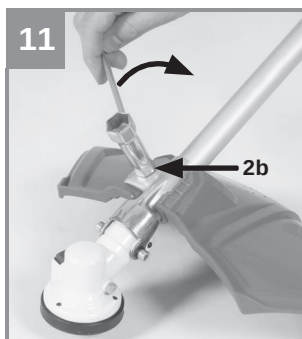
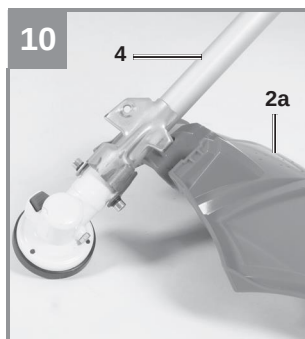
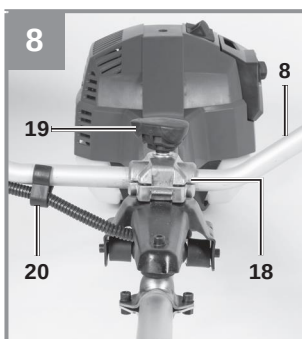
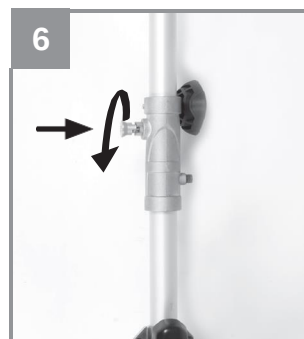
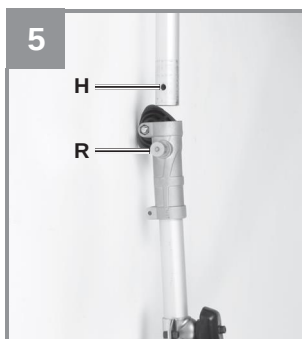
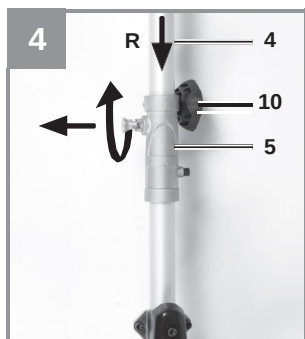
HU Eredeti használati útmutató
Benzines láncfűrész

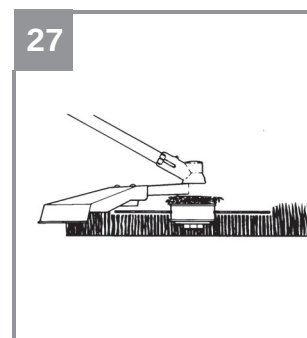
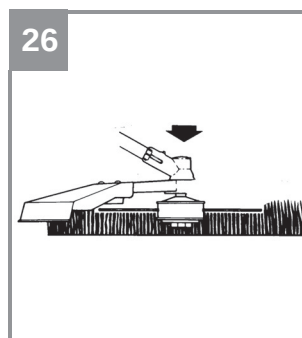
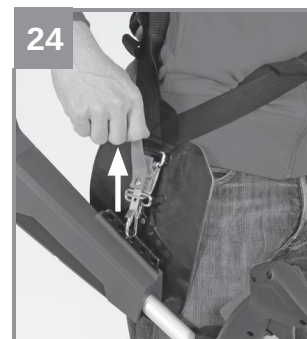
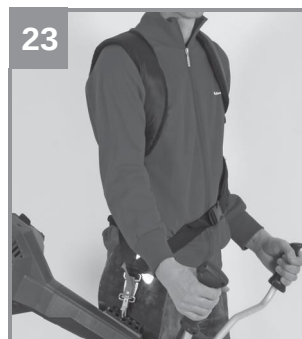
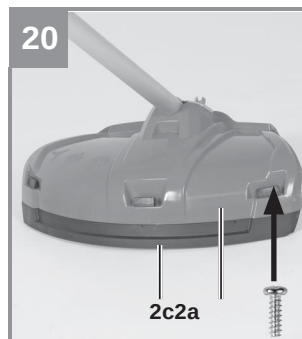
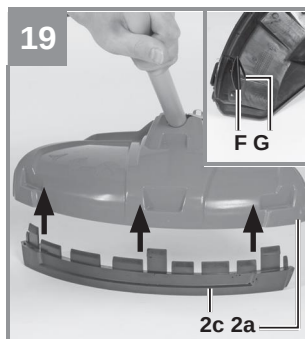
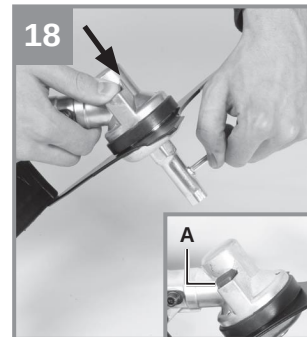
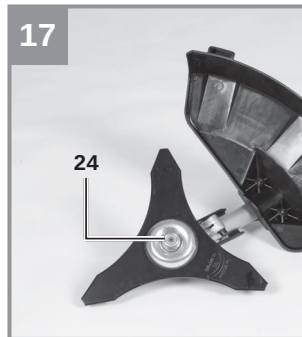


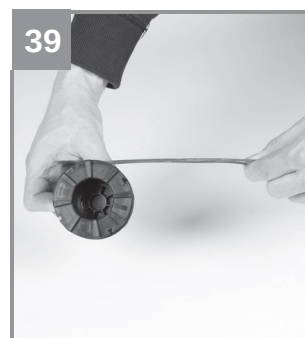
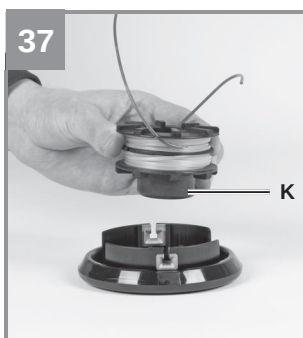
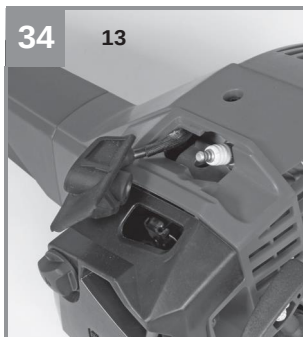
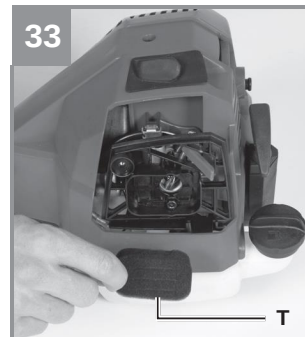
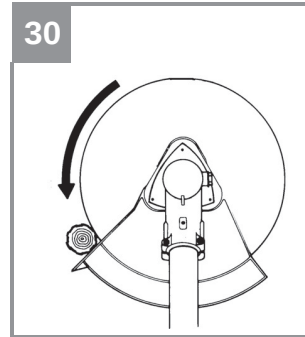
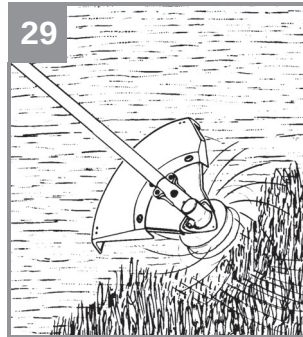
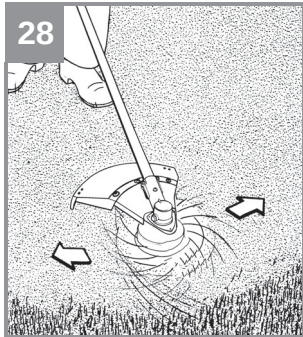
Cikkszám: 34.046.10I.

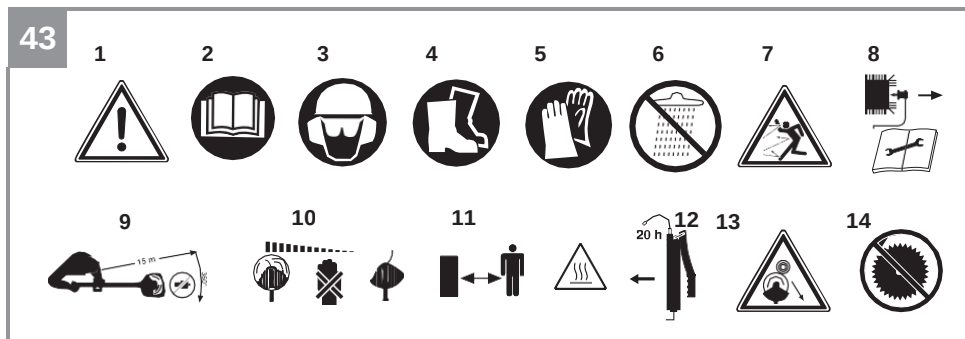
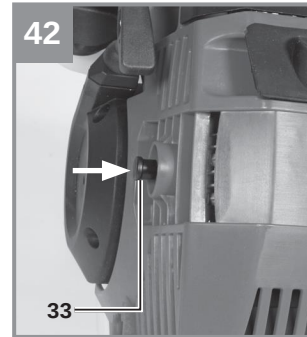
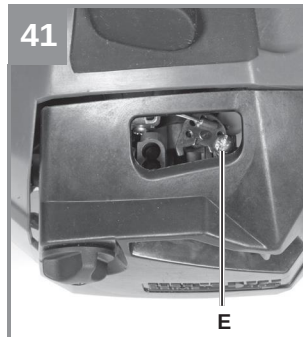
I. -Nr: 11029











Tartalomjegyzék

1. Biztonsági utasítások
2. A műszer leírása és szállítási terjedelme
3. Rendeltetésszerű használat
4. Műszaki adatok
5. Összeszerelés
6. Üzembe helyezés előtt
7. Működtetés
8. Benzines láncfűrészszel való munkavégzés
9. Karbantartás
10. Tisztítás, tárolás, szállítás és pótalkatrészek rendelése
11. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás
12. Hibaelhárítás

F Figyelem!

A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a fi gyelmen kívül használatából keletkeznek.

1. Biztonsági utasítások

A megfelelő biztonsági utasítások a mellékelt fü-zetecskeben találhatóak.

F Figyelem!

Olvason minden biztonsági utalást és utasítást el. A biztonsági utalások és utasítások betartásán belüli mulasztások következménye áramcsapás, tűz és/vagy nehéz sérülések lehetnek. **Őrizze meg a biztonsági utalásokat és utasításokat a jövőre nézve.**

Biztonsági berendezések

A készülékkel való dolgozásnál a tárgyak elhajításának a megakadályozásához fel kell, a késnek vagy a fonalüzemnek megfelelő műanyag védőkupaknak szerelve lennie. A vágófonal-védőkupakba integrált kés automatikusan levágja a fonalat az optimális hosszúságra.

A készüléken található jelzőtáblák magyarázata (43. ábra):

1. Figyelmeztetés!
2. Az üzembe helyezés előtt elolvasni a használati utasítást!
3. Szem-/fej- és zajcsökkentő fülvedőt viselni!
4. Szilárd lábbelit hordani!
5. Védőkesztyűket hordani!
6. Óvni a készüléket eső és nedvesség elől!
7. Ügyelj az elhajított részekre.
8. Karbantartási munkálatok előtt leállítani a készüléket és lehúzni a gyújtógyertyadugót!
9. A gép és a körülállók közötti távolságnak legalább 15 m-nek kell lennie!
10. A szerszám utánfut!
11. Figyelem forró részek. Távolságot tartani.
12. Minden 20 üzemóra után valamennyi zsirt kiegészíteni (hajtómű folyózsír)!

13. Vigyázat a visszalöket elől!
14. Ne használjon fűrészlapokat.

2. A készülék leírása és szállítási terjedelme

2.1 A műszer leírása

1. Vágókés
- 2a. Védőkupak vágókés
- 2b. 2x Csavar védőkupak
- 2c. Védőkupak vágófonal
3. Fonalorsó vágófonallal
4. Hajtórudazat
5. Csatlakozó darab
6. Hajtómű
7. Rugóhorog
8. Kézi fogantyú
9. Be/ki - kapcsoló
10. Fogantyú csavar
11. Gázszabályozó karzár
12. Gázszabályozó kar
13. Gyújtógyertyadugó
14. Indítózsínór
15. Benzintartály / zárfedél
16. Burkolat légszűrőgépház
17. Hidegindító - kar
18. Csőbilincs
19. 4 x csavar
20. Burkolat nyomólemez
21. Villás csavarkulcs 8/10
22. Inbuszkulcs 4mm
23. Inbuszkulcs 5mm
24. Anya M10 (balmenet)
25. Heveder
26. Olaj/benzinkeverő palack
27. Multifunkcionális szerszám
28. Kenőhely
29. Üzemanyag szivattyú "Primer"
30. Menesztőkorong
31. Nyomólemez

2.2 A szállítási terjedelme

Kérjük a leírt szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervízközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez fi gyelembe az utasítás végén a szervíz-információkban található szavatossági táblázatot.

- Nyissa ki a csomagolást, és óvatosan vegye ki belőle a készüléket.

- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károokra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Figyelem!

A készülék és a csomagolóanyag nem gyerekjáték! A gyerekek nem játszhatnak műanyag zacskókkal, fóliával és apró alkatrészekkel! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Eredeti használati utasítás
- Biztonsági utasítások

3. Rendeltetésszerű használat

A motoros kasza (vágókés használata) könnyű cserje, erős gaz és koronaszint vágására alkalmas. A motoros trimmer (fonalorsó használata vágófo-nallal) fű, pázsitfelületek és könnyű gaz vágására alkalmas. A készülék rendeltetés szerű használata-nak a feltétele, a gyártó által mellékelte haszná-lati utasításnak a betartása. Minden más fajta has-ználat, amelyik ebben a használati utasításban nem kifejezetten engedélyezett, károkat okozhat a készüléken és a kezelő számára egy komoly veszélyt jelenthet. Vegye okvetlenül fi gyelebe a biztonsági utasításokban foglalt fenntartásokat.

A készüléket csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetésszerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

Figyelem! A használó testi veszélyeztetése miatt a következő munkálatokra nem szabad használni a benzinmotoros kaszát: A gyalogutak tisztítására és szecskavágógépként a fa- és sövényile-vágottak összeaprítására. Továbbá nem szabad a benzinmotoros kaszát a talajemelkedések, mint például vakond-túrások elsimítására felhasználni. Biztonsági okokból nem szabad a készüléket már munka- szerszámok és bármilyen fajta szerszámkészlet meghajtó aggregátumaként használni.

Kérjük vegye fi gyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra lettek konstruálva. Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van haszná-lva.

4. Műszaki adatok

Motor típus.....	2 ütemű,
..... léghűtéses, keménykrómozott henger	
Motor teljesítmény (max.)	1,25 kW/ 1,7 PS
Lökettérfogat	42,7 cm ³
Motor alapjárat fordulatszám	3100 ± 400 perc ¹
Maximális motorfordulatszám:.....	9300 perc ¹
Trimmelő:	8500 perc ¹
Maximális vágási sebesség	
kasza:.....	7000 perc ¹
Trimmelő:	6400 perc ¹
Tömeg (üres tartály)	9,2 kg
Vágókör - fonal.....	Ø 46 cm
Vágókör - kés	Ø 25,5 cm
Fonalhossz	6,0 m
Fonal-Ø	2,4 mm
Gyújtás.....	elektronikus
Hajtómű	centrifugális kuplung
Tartály űrtartalom	980 ml
Gyújtógyertya.....	Champion RCJ7Y
Benzinfogyasztás (specifikus)	450 g/kWh

Zaj és rezgés

Hangnyomásérték L_{pA}	97 dB(A)
Bizonytalanság K_{pA}	3 dB
Hangteljesítményérték L_{WA}	113 dB(A)

Viseljen hallásvédőt.

A zaj befolyása hallásvesztéshez vezethet.

Üzem

Rezgéssmisszióérték $a_h = 6,75 \text{ m/s}^2$
 Bizonytalanság $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Csökkentse a zajkibocsátást és a vibrálást a minimálisra!

- Csak kifogástalan állapotban lévő készülékeket használjon.
- A készüléket rendszeresen tartsa karban és tisztítsa.
- Igazítsa munkamódszerét az esz-köz-höz.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Szükség esetén ellenőriztesse a műszert.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
- Hordjon védőkesztyűt!

5. Összeszerelés

5.1 A késvédőkupak felszerelése

Figyelem: a késsel végzett munka során a késvédőnek felszerelt állapotban kell lennie. A késvédő felszerelése a 10-11. ábrán látható módon történik.

5.2 Hajtórudazatnak a hajtórudazat csatlakoztató darabjával való felszerelése (4-7. ábra)

Szerelje be a fogantyúcsavart (pol. 10) a 4. ábrán látható módon. Lazítsa meg a fogantyú csavarját, és helyezze be a hajtórudat (4. pozíció) a csatlakozó darabba (5. pozíció). Győződjön meg róla, hogy a központosító kar (pol. R) bepattan a vezetőfuratba (5. ábra/pol. H). Húzza meg a fogantyú csavarját. A szétszereléshez lazítsa meg a fogantyú csavarját. Oldja ki a központosító kart, ezzel egyidejűleg húzza ki a hajtórudat a csatlakozó részből.

5.3 A vágókés felszerelése/kicserélése

A vágókések összeszerelése a 12-18. ábrán látható. A szétszerelés fordított sorrendben történik.

- Szerelje fel a menesztőkorongot (30) a fogastengelyre (13. ábra).
- Rögzítse a kést (1) a menesztőkorongon (14. ábra).
- Szerelje fel a nyomólapot (31) a fogastengely menetére (15. ábra).
- Szerelje fel a nyomólemez burkolatát (32) (16. ábra).
- Szerelje be kézzel az anyát (24) (17. ábra).
- A reteszelő kart (A) tartva forgassa el az anyát, amíg a reteszelés a lemezbe nem illeszkedik. Húzza meg az anyát egy megfelelő szerszámmal (18. ábra).
Vigyázat: bal oldali menet!
- Ellenőrizze, hogy a penge (1) szabadon forog-e, amikor a reteszelő kart elengedik. Ha nem, ellenőriztesse újra a mechanizmust szakemberrel.

5.4 A vágófonal védőburkolatának felszerelése a penge védőburkolatára

Figyelem: a vágóhúrral való munkavégzéskor a vágóhúr védőburkolatát is fel kell szerelni. A hűrvédő a 19-20. ábrán látható módon van felszerelve. A védőhúr alján található egy kés (19. ábra/ F doboz) a hűrhossz automatikus beállításához. Ez a

egy védőburkolat takarja (19. ábra/ G doboz). A védőburkolatot a munka megkezdése előtt vegye le, és a munka után helyezze vissza.

5.5 A kiegészítő fogantyú beszerelése

Szerelje be a kiegészítő fogantyút a 8-9. ábrán látható módon.

5.6 A fonalorsó felszerelése/cseréje zsinórral

- Szerelje fel a menesztőkorongot (30) a fogastengelyre (13. ábra).
- A reteszelő kart (A) tartva forgassa el a fonalorsót, amíg az rögzül a menesztőkorongra. Kézzel húzza meg az orsót a fonállal (21. ábra). Vigyázat: bal oldali menet!
- Ellenőrizze, hogy a fonalat tartalmazó orsó (3) szabadon forog-e, amikor a reteszelő kart elengedik. Ha nem, akkor ellenőriztesse újra a mechanizmust szakemberrel.

6. Üzembe helyezés előtt

Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizze a készüléket a következőkre vonatkozóan:

- az üzemanyagrendszer szivárgása.
- kifogástalan állapotban és teljességében védő- és vágóberendezés.
- az összes csavarozott kötés szilárdsága.
- az összes mozgó alkatrész könnyű kezelhetősége.

6.1 Üzemanyag és olaj

Ajánlott üzemanyagok

Csak ólommentes benzin és speciális, kétütemű motorokhoz való olaj keverékét használja.

Keverje össze az üzemanyagkeveréket az üzemanyagkeverési táblázat szerint.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon olyan üzemanyagkeveréket, amelyet 90 napnál hosszabb ideig tároltak.

Megjegyzés: Ne használjon semmilyen olajat 2 ütemű motorokhoz, ahol 100:1 keverési arány ajánlott. A motor nem megfelelő kenés miatti károsodása esetén a gyártó motorgaranciája érvényét veszti.

FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a kijelölt és jóváhagyott tartályokat használja az üzemanyag szállítására és tárolására.

A 2 ütemű motorokhoz mindig a megfelelő mennyiségű benzint és olajat töltsen a mellékelt palackba (lásd a palackon lévő skálát). Végül jól rázza fel a tartályt.

6.2 Az üzemanyagkeverékek táblázata

Keverési eljárás: 40 rész benzin és 1 rész olaj keveréke.

Benzin	Olaj 2 ütemű motorokhoz
1 liter	25 ml
5 liter	125 ml

7. Működtetés

Kérjük, tartsa be a zajvédelemre vonatkozó jogszabályi előírásokat, amelyek helyenként eltérőek lehetnek. Üzembe helyezés előtt távolítsa el a védőkupakot a vágókésről.

7.1 A motor beindítása hideg

körülmények között Töltse fel a tartályt megfelelő mennyiségű benzin-olaj keverékkel. Lásd még: Üzemanyag és olaj.

- Helyezze a készüléket szilárd és vízszintes felületre.
- Nyomja meg 10 alkalommal az üzemanyagszivattyút (Primer) (2. ábra/29. pol.).
Állítsa a be-/kikapcsolót (2. ábra/9. poz.) az "I" állásba.
- Állítsa a hidegindító kart (2. ábra/17. pol.) az „I” állásba.
- Nyomja meg a dekompresziós kart (42. ábra/poz. 33).
- Tartsa erősen a készüléket, és húzza az indítókábelt (2. ábra/14. poz.) az első ellenállás eléréséig. Most gyors egymásutánban kétszer húzza meg az indítókábelt.
- Állítsa a hidegindító kart (2. ábra/17. poz.) az „I” állásba.
- Tartsa erősen a készüléket, és húzza az indítókábelt (2. ábra/14. poz.) az első ellenállás eléréséig. Most gyors egymásutánban 4-szer húzza meg az indítókábelt. A készüléknek el kell indulnia. Vigyázat: ne engedje, hogy az indítókábel visszadobódjon. Ez károsodáshoz vezethet. Hagyja a motort bemelegedni körülbelül 10 másodpercig.
Figyelem: a vágószerszám akkor kezd el dolgozni, amikor a motor a lezárt gázkaron keresztül jár.
Ezután oldja ki a fojtókart a gázkar egyszerű megnyomásával.
- Ha a motor nem indul, ismételje meg a 4-9. lépést. Információk.
"Motorproblémák elhárítása".

Információ: az indítókábelt mindig egyenesen húzza ki. Ha ferdén húzza ki, súrlódás keletkezik a fűzőlyukon. Ez a súrlódás a kábel súrlódását és gyorsabb kopását okozza. Mindig tartsa az indítókart, amikor a kábel behúzódik.
Soha ne hagyja a kábelt a kihúzott állapotból visszacsapódni.

7.2 A motor beindítása meleg állapotban

- (A gép kevesebb mint 15-20 percre állt le.)
- Helyezze a készüléket szilárd és vízszintes felületre.
 - Állítsa a be-/kikapcsolót "I" állásba.
 - Nyomja meg a dekompresziós kart (42. ábra/pol. 33).
 - Tartsa erősen a készüléket, és húzza az indítószinórt az első ellenállásig. Most gyorsan húzza meg az indítókábelt. A készüléknek ezután 1-2 húzás a kezdéshez. Ha a készülék 6 húzás után sem indul el, ismételje meg az 1-9. lépést a motor hidegindításához.

7.3 A motor leállítása

Vészleállítási eljárás:

Ha a készüléket azonnal le kell állítani, állítsa a be-/kikapcsolót "Stop" vagy "0" állásba.

Normál eljárás:

Engedje el a gázszabályozókart, és várja meg, amíg a motor alapjáratú fordulatszámmal kapcsol. Ezután állítsa a be-/kikapcsolót "Stop" vagy "0" állásba.

7.4 Heveder beállítása

Figyelem! Munka közben mindig viseljen hevedert. A heveder kioldása előtt mindig kapcsolja ki a gépet. Fennáll a sérülés veszélye.

- Tegye fel a hevedert (25) a 22. ábrán látható módon.
- Akassza a készüléket a hevederre (23. ábra).
- A hevederen található különböző állítógombok segítségével állítsa be az optimális munka- és vágási pozíciót (ábra. 23).
- Ezután végezzen néhány lengőmozgást a motor beindítása nélkül, hogy megtalálja az optimális szíjhosszúságot (25. ábra).

A heveder gyorsnyitó mechanizmussal van ellátva. Ha gyorsan el kell távolítani a készüléket, húzza meg a pánt piros részét (24. ábra).

7.5 Munkautasítások

A gép használata előtt tesztelje leállított motorral a munkavégzés minden módját.

8. Benzines láncfűrészszel való munkavégzés

Vágófonal meghosszabbítása

Figyelem! Ne használjon fémhuzalt vagy lágyított fémhuzalt a zsinór orsóban. Ez a felhasználó súlyos sérüléséhez vezethet.

A zsinór meghosszabbításához működtesse a motort teljes gázzal, és kopogtassa meg a zsinór orsóját a földön. A fonal automatikusan meghosszabbodik. A védőkés a megengedett hosszúságúra rövidíti a zsinórt (26. ábra).

Vigyázat: a nyél túlmelegedésének elkerülése érdekében rendszeresen távolítsa el a fű- és gyomhulladékokat. A fű/gáz/gáz/gyomtörmék beszorul a védőburkolat alá (27. ábra), ami megakadályozza, hogy a nyél kellőképpen lehűljön. Óvatosan távolítsa el ezt a maradványt egy csavarhúzóval vagy hasonló tárggyal.

Különböző vágási eljárások

Megfelelő összeszerelés esetén a gép a nehezen hozzáférhető helyeken, például kerítések, falak, alapfalak vagy fák mentén vágja a gyomokat és a magas fűvet. Használható a "lenyírási munkákra" is, a növényzet eltávolítására a kert jobb előkészítése érdekében, vagy egy földközeli terület megtisztítására.

Információ: még gondos használat mellett is, az alapok, kő- vagy betonfalak stb. körüli kaszálás a normál használatnál nagyobb kopást eredményez a zsinóron.

Trimmelés / kaszálás

Mozgassa a nyírógépet maga előtt egyik oldalról a másikra, mint egy normál kaszánál. A vágóorsót munka közben mindig tartsa a talajjal párhuzamosan. Ellenőrizze a vágandó területet és határozza meg a megfelelő vágási magasságot. Az egyenletes vágási magasság elérése érdekében vezesse és tartsa a zsinór orsót a kívánt magasságban (28. ábra).

Alacsonyabb trimmelés

Tartsa a trimmelőt enyhén megdöntve pontosan maga előtt úgy, hogy a fonalsó alja a talaj fölött legyen, és a fonal a megfelelő vágási pontra érjen. Mindig tartsa el magától. Ne mozgassa a trimmelőt maga felé.

Kaszálás kerítéseknél / alapoknál

Nyíráskor lassan közelítse meg a drótkerítéseket, fakerítéseket, természetes kőfalakat és alapokat, hogy közel tudjon nyírni hozzájuk anélkül, hogy a fonallal akadályba ütközne.

Ha a fonal kövekkel, kőfalakkal vagy alapokkal érintkezik, elkopik vagy megkopik.

Ha a fonal a kerítés hálójába ütközik, elszakad.

Fák körül trimmelés

Ha a fatörzsek körül vág, lassan közelítsen, hogy a fonal ne érjen a kéreghez. Menjen körbe a fa körül, balról jobbra vágva.

A fonal hegyével közelítse meg a fűvet és a gyomokat, és a fonalsó alját kissé döntse előre. A "feltöltés" során fokozott óvatossággal járjon el. Tartsa 30 méteres távolságot maga és más emberek vagy állatok között, amikor ezt a munkát végzi.

Lekaszálás

A "földig történő lecsupaszítás" során a talaj kivételével minden növényzetet eltávolít. Ehhez döntse meg a fonalsót körülbelül 30°-os szögben jobbra. Állítsa a fogantyút a kívánt pozícióba. Legyen tisztában a felhasználó, a járókelők és az állatok fokozott sérülésveszélyével, valamint a kidobott tárgyak (pl. kövek) által okozott anyagi károkkal (29. ábra).

Figyelmeztetés: Ne távolítsa el semmilyen tárgyat a készülékkel az útvonalakról stb. Az eszköz nagy erejű, és a kis köveket vagy más tárgyakat akár 15 méterről vagy még messzebből is el tud dobni, és sérüléseket vagy károkat okozhatnak a járművekben, mohákban és ablakokban.

Fűrészelés

A gép nem alkalmas fűrészelésre.

Beszorulás

Ha a penge a sűrű növényzet miatt elakad, azonnal állítsa le a motort. A gép üzembe helyezése előtt távolítsa el a fűvet és a kefék a gépből.

A visszacsapódás megelőzése

A késsel végzett munka során fennáll a visszarúgás veszélye, ha a kés szilárd akadályokkal (fatörzs, ág, csonk, kő vagy hasonló tárgyak) érintkezik. A szerszámot a szerszám forgásirányával szemben dobják. Ez a készülék feletti irányítás elvesztéséhez vezethet. Ne használja a kést kerítések, fémoszlopok, határvégek vagy alapítványok közelében. Sűrű növényzet nyírásához a készüléket a 30. ábrán látható módon helyezze el a visszarúgás elkerülése érdekében.

9. Karbantartás

A karbantartási munkálatok elvégzése előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a gyújtógyertya kábelcsatlakozóját (13).

9.1 Az orsó kicserélése zsinórral/vágófonallal

1. Vegye ki az orsót a fonállal (3) az 5.6. bekezdésben leírtak szerint. Nyomja össze az orsót (35. ábra), és vegye le a fedél egyik felét (36. ábra).
2. Vegye ki az orsótartóját (K) az orsóházból az orsóval együtt (37. ábra).
3. Ha szükséges, távolítsa el a maradék fonalat.
4. Hajtsa az új fonalat középen, és az így kapott hurkot akassza be az orsótartó lyukaiba (38. ábra).
5. Tekerje fel a feszültség alatt álló orsót az óramutató járásával ellentétes irányba. Az orsótartót elválasztja a húr két felét (39. ábra).
6. A fonál mindkét végének utolsó 15 cm-ét akassza be az orsótartóban lévő szemközti zsinórtartókba (40. ábra).
7. Húzza át a fonál mindkét végét a fonállal együtt az orsóház fémszemein (36. ábra).
8. Nyomja az orsótartót a orsóházba a tokkal együtt (36. ábra).
9. Röviden és erőteljesen húzza meg a madzag mindkét végét, és húzza ki a madzagtartóból.
10. Tegye vissza a fedél két felét egymás mellé.
11. Vágjuk le a felesleges zsinórt kb. 13 cm-re. Ez csökkenti a motor terhelését az indítás és a bemelegedés során.
12. Szerelje vissza az orsót a zsinórral együtt (lásd az 5.6. szakaszt). Ha az egész orsót és a zsinórt kicseréli, hagyja ki a 3-6. pontot.

9.2 A kés élezése a védőburkolatból

A védőburkolat kése idővel eltompulhat. Ha ezt észleli, lazítsa meg a kést a védőkészhez rögzítő 2 csavart. Szorítsa be a kést a fogóba. Egy lapos reszelővel élezze meg a kést és gondoskodjon arról, hogy a késpenge szöge megmaradjon. Csak egy irányba reszeljen..

9.3 Légszűrő karbantartása (31-33. ábra) A

koszos légszűrők csökkentik a motor teljesítményét, mivel csökkentik a karburátor levegőellátását. A rendszeres ellenőrzés ezért elengedhetetlen. A légszűrőt (T) 25 üzemóránként ellenőrizni kell, és szükség esetén ki kell tisztítani. Nagyon poros környezetben a légszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni.

1. Távolítsa el a légszűrő fedelét (31-32. ábra).
2. Vegye ki a légszűrőt (33. ábra)

3. Tisztítsa meg a légszűrőt kopogtatással vagy kifújással.
4. Az összeszerelés fordított sorrendben történik. FIGYELEM: Soha ne tisztítsa a légszűrőt benzinnel vagy gyúlékony oldószerekkel.

9.4 A gyújtógyertya karbantartása (34. ábra)

Gyújtógyertya-szíkraút = 0,6 mm. Húzza meg a gyújtógyertyát 12-15 Nm erősséggel. Ellenőrizze a gyújtógyertyát először 10 óra üzemidő után, hogy nem szennyeződött-e el, és szükség esetén tisztítsa meg rézhuzalos kefével. Ezt követően 50 üzemóránként végezze el a karbantartást.

1. Húzza ki a gyújtógyertya kábel tömlőjét (13. ábra).
2. Távolítsa el a gyújtógyertyát (34. ábra) a mellékelt többcélú szerszámmal (27).
3. Az összeszerelés fordított sorrendben történik.

9.5 Karburátor beállítások

Figyelem! A karburátor beállításait csak a meghatalmazott ügyfélszolgálat végezheti el.

9.6 Üresjárat sebesség beállítása:

Figyelem! Állítsa be az alapjárat fordulatszámot meleg üzemi állapotban.

Ha a motor leáll, amikor a gázkar nem nyomja le a gázpedált, és minden más okot kizártak a 12. Hibaelhárítás bekezdés szerint, akkor szükség lehet az alapjárat beállítására. Ehhez forgassa el az üresjárat fordulatszám csavart (41. ábra/E poz.) az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a készülék biztonságosan üresjáratban nem jár. Ha az üresjárat fordulatszám olyan magas, hogy a vágószerszám is forog, akkor az üresjárat csavar lefelé fordításával csökkenteni kell, amíg a vágószerszám meg nem áll.

9.7 Sebességváltó kenése

20 üzemóránként kenjen fel egy kevés folyékony hajtóműzsírt (kb. 10 g) (28. ábra/pol. 21).

10. Tisztítás, tárolás, szállítás és pótalkatrészek rendelése

10.1 Tisztítás

- Szükség esetén nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg a készüléket.

Figyelem!

Minden tisztítás előtt húzza ki a gyújtógyertya kábelének végét. Tisztításkor soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. A készüléket biztonságos és száraz helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.

10.2 Tárolás

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne tárolja a készüléket 30 napnál hosszabb ideig a következő lépések elvégzése nélkül.

A készülék tárolása

Ha a készüléket 30 napnál hosszabb ideig szeretné tárolni, akkor erre fel kell készíteni. Ellenkező esetben az autóban maradt üzemanyag elpárolog. Ez megnehezítheti az indítást, és költséges javításokat eredményezhet.

1. Lassan távolítsa el az üzemanyagöltő kupakot, hogy a tartályban lévő nyomás leengedjen. Óvatosan ürítse ki a tartályt.
2. Indítsa be a motort, és hagyja járni, amíg meg nem áll, hogy az üzemanyagot ki lehessen üríteni a karburátorból.
3. Hagyja a motort lehűlni (kb. 5 perc).
4. Vegye ki a gyújtógyertyát (lásd 9.4.).
5. Töltsön 1 teáskanál tiszta 2-ciklusú motorolajat az égéstérbe.
Többször lassan húzza meg az indítókábelt, hogy a belső alkatrészeket olajréteggel vonja be. Szerelje vissza a gyújtógyertyát.

Utasítás: tárolja a készüléket száraz helyen és a lehetséges gyújtóforrásoktól, pl. tűzhelytől, gázüzemű átfolyós vízmelegítőtől, gázszárítótól stb. távol.

Újbóli üzembe helyezés

1. Vegye ki a gyújtógyertyát (lásd 9.4.).
2. Gyorsan húzza meg az indítókábelt, hogy eltávolítsa a felesleges olajat az égéstérből.
3. Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, és gondoskodjon a gyújtógyertya megfelelő elektródatávolságáról; vagy szereljen be egy új gyújtógyertyát a megfelelő elektródatávolsággal.
4. Készítse elő a készüléket a működésre.
5. Tölts fel a tartályt a megfelelő üzemanyagkeverékkel és

olajok. Lásd az Üzemanyag és olaj bekezdést.

10.3 Szállítás

Ha a készüléket szállítani kívánja, ürítse ki az üzemanyagtartályt a következő fejezetben leírtak szerint

10. A készüléket kefével vagy seprővel tisztítsa meg a durva szennyeződések eltávolítása érdekében. Távolítsa el a hajtórudat az 5.2. pontban leírtak szerint.

10.4 Pótalkatrészek rendelése

A pótalkatrészek megrendésekor a következő információkra van szükség:

- Műszer típusa
- Műszer cikkszama
- Műszer azonosító száma

A szükséges pótalkatrész száma Az aktuális árakért és információkért kérjük, látogasson el a következő weboldalra: www.isc-gmbh.info

11. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A készüléket a csomagolásában tároljuk, hogy a szállítás során ne sérüljön meg. Ez a csomagolás nyersanyag, és így újrafelhasználható, illetve visszavezethető a nyersanyagkörforgásba. A műszer és tartozékai különböző anyagokból, például fémből és műanyagból készülnek. Vigyék a hibás alkatrészeket különleges hulladék ártalmatlanítása. Érdeklődjön egy szaküzletben vagy a helyi tanácsnál!

12. Hibaelhárítás

A következő táblázat a meghibásodások jellemzőit mutatja be, és leírja, hogyan lehet elhárítani a hibákat, ha a kasza nem működik megfelelően. Ha még a segítségével sem tudja lokalizálni a problémát, forduljon a szervizhez.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A motor nem indul.	- Rossz indítási eljárás. - Elszenesedett vagy nedves gyújtógyertya - Helytelen karburátorbeállítás	- Kövesse az utasításokat az indításhoz - Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, vagy cserélje ki egy újra. - Keressen fel egy hivatalos ügyfélszolgálatot, vagy küldje el a készüléket az ISC GmbH-nak.
A motor beindul, de nem teljes erővel.	- A hidegindító kar helytelenül lett beállítva. - Szennyezett légszűrő - Helytelen karburátorbeállítás	- Állítsa a fojtókart "♦" állásba. - Tisztítsa meg a légszűrőt - Keressen fel egy hivatalos ügyfélszolgálatot, vagy küldje el a készüléket az ISC GmbH-nak.
A motor szabálytalanul jár	- Hibás elektródátávolság a gyújtógyertyán - Helytelen karburátorbeállítás	- Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, és állítsa be az elektródák távolságát, vagy szereljen be új gyújtógyertyát. - Keressen fel egy hivatalos ügyfélszolgálatot, vagy küldje el a készüléket az ISC GmbH-nak.
A motor túlságosan füstöl	- Rossz üzemanyagkeverék - Helytelen karburátorbeállítás	- Használja a megfelelő üzemanyag-keveréket (lásd az üzemanyag-keverék táblázatot). - Keressen fel egy hivatalos ügyfélszolgálatot, vagy küldje el a készüléket az ISC GmbH-nak.



Csak EU-országoknak

Az elektromos szerszámokat és készülékeket ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK európai irányelv (WEEE) értelmében és a nemzeti jogszabályok végrehajtása során a használt elektromos szerszámokat elkülönítve kell gyűjteni és megfelelő környezetbarát újrahasznosító létesítménybe szállítani.

A termékvisszahívás újrahasznosítási alternatívája:

Az elektromos készülék tulajdonosa a készülék visszaszolgáltatásának alternatívájaként köteles együttműködni annak rendeltetésszerű használatában a tulajdonjogról való lemondás esetén. Ilyen esetben a régi készüléket át lehet adni egy gyűjtőközpontnak is, amely a Nemzeti Újrahasznosítási és Hulladékgazdálkodási Törvénynek megfelelően végzi el az ártalmatlanítást. Ezek a rendelkezések nem vonatkoznak a régi műszerekhez hozzáadott elektromos alkatrészek nélküli tartozékokra és segédberendezésekre.

A dokumentáció és a kísérő dokumentumok kinyomtatása vagy más módon történő sokszorosítása, akár kivonatosan is, csak az iSC GmbH kifejezett hozzájárulásával engedélyezett.

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Szervizelési információk

A jótállási jegyben felsorolt valamennyi országban vannak illetékes szervizpartnereink, amelyek elérhetőségét a jótállási jegyben találja. Minden szervizigényt kielégítenek, mint például javítás, csere- és kopóalkatrészek vagy fogyóeszközök beszerzése.

Meg kell jegyezni, hogy a készülék alábbi alkatrészei az ésszerű használat vagy a természetes elhasználódás következtében elhasználódnak, vagy fogyóeszközként szükségesek.

Kategória	Példa
Gyorsan kopó alkatrészek*	Gyújtógyertya, légszűrő
Fogyóeszközök/pótalkatrészek*	Vágókés, fonalorsó
Hiányzó alkatrészek	

* nem feltétlenül szerepel a szállítási terjedelemben!

Hiányosságok vagy hibák esetén kérjük, hogy a www.isc-gmbh.info weboldalon jelezze az adott hibát. Kérjük, hogy minden esetben pontosan írja le a hibát, és válaszoljon kérdéseinkre:

- Korábban működött a készülék, vagy kezdettől fogva hibás volt?
- Észrevett valamit a hiba megjelenése előtt (a hiba előtti tünet)?
- Ön szerint mi a műszer hibája (fő tünete)? Írja le ezt a meghibásodást.

Garanciakártya

Kedves vásárlónk,
termékeinket szigorú minőségellenőrzésnek vetjük alá. Ha ennek ellenére a készülék nem működik tökéletesen, nagyon sajnáljuk, és kérjük, hogy vegye fel a kapcsolatot szervizünkkel a garanciajegyen feltüntetett címen. Telefonon is szívesen állunk rendelkezésére a megadott telefonszámon. A jótállási igények érvényesítésére a következők vonatkoznak:

1. Ezek a jótállási feltételek kizárólag fogyasztóknak, azaz olyan természetes személyeknek szólnak, akik nem használják ezt a terméket szakmai vagy egyéb jövedelemszerző tevékenységük során. Ezek a jótállási feltételek azokat a kiegészítő jótállásokat tartalmazzák, amelyeket a gyártó az alábbiakban a törvényes jótálláson túlmenően nyújt az új műszerek vásárlóinak. Az Ön törvényes szavatossági jogait ez a garancia nem érinti. A garancia az Ön számára ingyenes.
2. Ez a garancia csak az Ön által az alább felsorolt gyártótól vásárolt új műszer olyan hibáira terjed ki, amelyeket anyag- vagy gyártási hiba okoz, és a garancia a mi választásunk szerint a műszer ilyen hibáinak kijavítására vagy a műszer cseréjére korlátozódik. Felhívjuk figyelmét, hogy műszereinket nem kereskedelmi, kézműves vagy professzionális használatra terveztük. Ezért a jótállási szerződés nem teljesül, ha a készüléket a jótállási időszak alatt kereskedelmi, kézműves vagy ipari felhasználásra használták, vagy hasonló terhelésnek tették ki.
3. Ezek nem tartoznak a garanciánk hatálya alá:
 - A készülék károsodása, amelyet a telepítési utasítások be nem tartása vagy helytelen telepítés, a használati utasítások be nem tartása (például a nem megfelelő hálózati feszültséghez vagy elektromos áram típusához való csatlakoztatás), vagy a karbantartási és biztonsági utasítások be nem tartása, a természetellenes időjárási körülményeknek való kitettség vagy a nem megfelelő gondozás és karbantartás okoz.
 - A készülék károsodása, amelyet jogosulatlan vagy nem rendeltetésszerű használat (például a készülék túlterhelése vagy nem engedélyezett tartozékok vagy kiegészítők használata), idegen tárgyak behatolása a készülékbe (például homok, kő vagy por, szállítási sérülés), erőbehatás vagy idegen behatás (például esés okozta sérülés) okoz.
 - A készülékben vagy a készülék részeiben az ésszerű használatból eredő normális elhasználódás vagy egyéb természetes kopás által okozott károk.
4. A garancia időtartama 24 hónap, és a vásárlás időpontjától kezdődik. A jótállási igényeket a jótállási időszak lejártá előtt, a hiba felfedezését követő két héten belül kell benyújtani. A jótállási időszak lejártá után a jótállási igények gyakorlása kizárt. A készülék javítása vagy cseréje nem hosszabbítja meg a jótállási időszakot, és nem indít új jótállási időszakot a készülékre vagy a beépített pótalkatrészekre. Ez a helyi szolgáltatás igénybevételekor is érvényes.
5. Garanciális igény bejelentéséhez kérjük, jelezze a hibás készüléket a következő címen: www.isc-gmbh.info. Kérjük, készítse elő a vásárlást igazoló blokkot vagy egyéb bizonyítékot. A megfelelő dokumentumok és típustábla nélkül beküldött műszerek az egyértelmű hozzárendelés hiánya miatt ki vannak zárva a garanciális fedezetből. Ha a hangszer hibája a garancia hatálya alá tartozik, akkor a javított vagy új hangszert azonnal visszakapja.

Természetesen szívesen kijavítjuk a készülék hibáit az Ön költségére, ha a hibák nem vagy már nem tartoznak a garancia hatálya alá. Ebben az esetben kérjük, küldje el a készüléket szervizcímünkre.

Gyorsan kopó alkatrészek, fogyó alkatrészek és hiányzó alkatrészek esetén a jelen kézikönyvben található szervizelési információk alapján mutatjuk be a garancia korlátait.

Konformitätserklärung

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel

A GB a következő termékre vonatkozóan az EU irányelveinek és normáinak való megfelelést ismerteti
F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
I a következők szerint megfelel az uniós irányelvnek és a cikkekre vonatkozó előírásoknak
NL közzétette a következő, a termékre vonatkozó uniós irányelveknek és előírásoknak megfelelő szabványokat megállapítja, hogy az EU irányelvének és normáinak az e cikkekre vonatkozó szövege megfelel.
P a következő, a CE-irányelveknek és a műtárgyra vonatkozó szabványoknak való megfelelésről nyilatkozik
DK az EU-direktíva és a cikkekre vonatkozó szabványok tekintetében a túl nagyfokú túlerhelést vizsgálja
S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
EE tõendab a termék megfelelőségét EL irányelvile ja standarditele
A CZ az alábbi megfelelőségi nyilatkozatot adja ki az EU irányelv és a termékszabványok szerint
Az SLO megerősíti, hogy a következő termékek megfelelnek az uniós irányelveknek és termékszabványoknak
Az EN a következő megfelelőségi nyilatkozatot adja ki az EU irányelv és a termékszabványok szerint
H a cikkekre az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki

HU kijelenti, hogy az alábbi cikk megfelel az EK-irányelv szerinti következő szabványoknak.

A BG kijelenti, hogy az EU irányelv és a tételek szabványainak megfelel.

Az EN az alábbiakban ismerteti az uniós irányelvnek és szabványoknak való megfelelést

Az EN az uniós követelményeknek és terméknormáknak való megfelelést írja le.

RO declară următoarea conformitate conformitate directivei UE și normelor pentru articolul

GR δηλώνει τη ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ и τα πρότυπα για τα προϊόν

A HR megerősíti, hogy a termék megfelel az uniós iránymutatásoknak és szabványoknak.

A BIH megerősíti, hogy a termék megfelel az uniós iránymutatásoknak és szabványoknak.

Az RS megerősíti a termékre vonatkozó EZ-irányelveknek és szabványoknak való megfelelést.

A RUS ezúton tanúsítja, hogy a következő termékek megfelelnek az uniós irányelveknek és rendeleteknek

Az UKR a terméknek az alábbiakban említett uniós irányelveknek és szabványoknak való megfelelése mellett szavaz.

Az MK a következő koherenciát állapítja meg az EU-irányelv és a cikkekre vonatkozó szabványok szerint

TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir

Az EU-direktíva és a cikkekre vonatkozó szabványok

betartása érdekében tett további lépések

IS Lysir uppfyllingu EU-regla og annarra staða vöru

Petrol-Motorsense GE-BC 43 AS (Einhell)

☐ 2014/29/EU
☐ 2005/32/EC_2009/125/EC
☐ 2014/35/EU
☐ 2006/28/EC
☒ 2014/30/EU
☐ 2014/32/EU
☐ 2014/53/EU
☐ 2014/68/EU
☐ (EU)2016/426
☐ Bejelentett szervezet:
☐ (EU)2016/425
☒ X 2011/65/EU (EU)2015/863

X 2006/42/EK

IV. melléklet

Bejelentett szervezet:

Reg. Nem...:

X 2000/14/EC_2005/88/EC

X V. melléklet

VI. melléklet

Zaj: mért LWA = 110,8 dB (A); garantált LWA = 113 dB (A) P =

1,25 kW; LØ = cm.

Bejelentett szervezet:

X 2012/46/EU (EU)2016/1628

Kibocsátási szám: e13*2016/1628*2017/656SHA1/P*0026/00 (v)

Szabványhivatkozások: EN ISO 11806; EN ISO 14982

Landau/Isar, 2019.01.23.

Weichselgartner/General-ManagerYong/Product-Management

Első CE: 13

cikkszám: 34.046.10I -szám: 11029
 Előzetes értesítés nélkül változhat
 Landau/Isar

Archívum-akták/rekord: NAPR019256

Dokumentumok nyilvántartója: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar, D-94405